



**LONG BEACH
DEVELOPMENT
SERVICES**

julio 2009

Volumen II, Edición 7

**ESTA EDICIÓN
CONTIENE**

**UN MENSAJE DEL
DIRECTOR**

**LO ÚLTIMO SOBRE
LBDS Y NOTICIAS**

**PLANES FUTUROS
PARA EL CENTRO**

**ARTEXCHANGE
TRAE ARTE AL
CENTRO**

**FUTURAS
AUDIENCIAS Y
REUNIONES**

Building A Better Long Beach

*Edificio de Vivienda para Adultos
Mayores, Atlantic y Vernon*



Un Mensaje de Craig Beck, Director

Estimado(a) Socio Comunitario,

El verano esta aquí, y nuestro Departamento se mantiene ocupado trabajando por toda la ciudad de Long Beach; hemos publicado el borrador de nuestro Plan Comunitario para el Centro, sobre el cual podrá leer en este boletín. Actualmente estamos terminando la construcción de un nuevo parque para perros en la zona Central de Long Beach, y continuamos con la renovación a la infraestructura del barrio East Village. Grandes mejoras continúan en la zona industrial Magnolia y el carril para dar vuelta a la derecha en la Avenida Atlantic a la altura de PCH estará listo el próximo mes.

También iniciaremos la excavación de un nuevo parque el próximo mes en la calle 15 y Alamitos, y las reparaciones a gran parte de la infraestructura sobre la Avenida Atlantic en el Norte de Long Beach continúan de acuerdo al plan. El proyecto de \$6 millones para las mejoras al sistema de alcantarillado de aguas pluviales en la Zona Oeste iniciará pronto, e instalaremos cámaras de seguridad en la Zona Oeste como parte de nuestro incesante esfuerzo por apoyar la seguridad pública.

Nuestras sociedades en apoyo a las artes y cultura continúan prosperando; estamos orgullosos de ser un importante patrocinador de la Serie de Conciertos Verano y Música del centro y de la Expo de Coches Dragster de Bixby Knolls; y continuamos llevando el arte público a nuestros vecindarios por medio de otro mural en el Norte de Long Beach y nuestra asociación con las Galerías Phantom. También seguimos adelante con el proyecto Intercambio de Arte (ArtExchange), sobre el cual podrá leer en el boletín de este mes.

Estoy orgulloso del trabajo que venimos haciendo para construir un mejor Long Beach, y estamos agradecidos con su asociación y apoyo continuos.

Sinceramente,

Craig Beck

El Último sobre LBDS y Noticias

LA RDA SE ASOCIA CON DLBA PARA TRAER MUSICA AL CENTRO

La RDA y DLBA han unido fuerzas para traer la serie de conciertos gratuitos denominada Verano y Música (SAM en inglés) al Centro de Long Beach. SAM contará con la actuación de músicos locales, cubriendo ritmos del jazz al funk al pop en distintos sitios alrededor del centro. De junio a agosto, SAM organizará presentaciones regulares cada viernes por la noche en la Concha Náutica del Waterfront, los sábados por la tarde en el Mercado de Agricultores del East Village, y los domingos por la tarde cerca de la intersección de la Avenida Pine y Broadway. Para detalles y videos, visite la página www.summerandmusic.com.



LA EXPO DE COCHES DRAGSTER Y MUESTRA DE AUTOS DE BIXBY KNOLLS

El barrio Bixby Knolls pronto le dará la bienvenida a coches tipo dragster de época, autos de exhibición y público admirador a la 4ta Expo de Coches Dragster y Muestra de Autos. La exhibición de autos tendrá lugar el sábado 11 de julio de 2-7 p.m. sobre la Avenida Atlantic entre la Calle Bixby y Avenida San Antonio, y contará con entretenimiento en vivo, comerciantes, puestos de comida, y un jardín de la cerveza. Para mayor información, visite www.BixbyKnollsInfo.com.



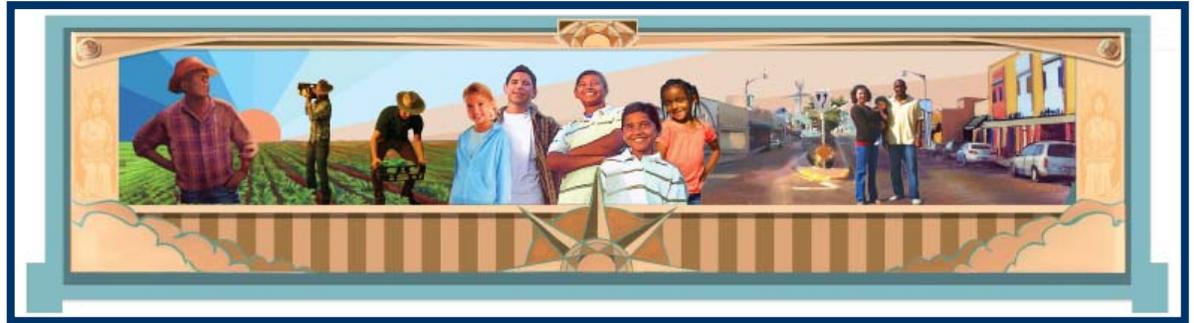
En Mayo,
los inspectores de
Servicios de Desarrollo
ejecutaron:

- 1,862 inspecciones de edificios
- 785 inspecciones de electricidad
- 532 inspecciones de plomería
- 376 inspecciones de mecánica
- 224 inspecciones de todo género
- 3,779 inspecciones totales
- El 99% de las inspecciones fueron completadas dentro de 24 horas de la petición

El personal de la
Ventana de Servicios de
Desarrollo:

- Asistió a 4,088 clientes
- Emitió 415 permisos de construcción
- Revisó 152 planos

El Último sobre LBDS y Noticias



LA RDA PATROCINA UN NUEVO MURAL EN EL NORTE DE LONG BEACH

Las labores han iniciado en un nuevo mural sobre la avenida Atlantic en el Norte de Long Beach. El artista local José M. Loza creó la obra "Una Perspectiva del Barrio" con la ayuda de los Líderes Recreativos Esaul Romo y Abner Rivera, y los jóvenes artistas voluntarios Albaro Agredano, Braulio Cordova, y Pedro Ruiz. Loza comenzó su carrera como artista auxiliar en el Programa de Arte Mural y Cultural del Ayuntamiento cuando cursaba la secundaria, y ahora es Líder Recreativo con el programa. Él pasó muchas horas investigando la historia de la zona, y la familia y niños que aparecen en el mural son residentes del vecindario. Se anticipa que el proyecto finalice en agosto.



NUEVO ALUMBRADO A NIVEL PEATONAL HA SIDO INSTALADO EN EL EAST VILLAGE

La RDA ha instalado nuevo alumbrado a nivel peatonal en las calles de East Village. El alumbrado de bajo consumo energético optimizará la experiencia de los visitantes a las galerías, restaurantes, y negocios en este barrio urbano del centro. 92 modernos postes de 12 pies y lámparas están siendo instalados como parte del Plan de Mejoramiento a la Calle Primera, el cual incluye nuevas aceras en la misma entre la Avenida Elm y Avenida Linden, pavimento reforzado en las paradas de autobuses, y 3 nuevas extensiones a aceras con áreas verdes. Se espera que la construcción concluya a fin de mes.

LA INAUGURACIÓN DEL EDIFICIO PARA LA VIVIENDA DE ADULTOS MAYORES REUNIÓ A UNA GRAN MULTITUD

El 22 de junio, Long Beach inauguró 65 nuevas unidades de vivienda para adultos mayores de bajos recursos. La RDA y la congresista Laura Richardson, el concejal Dee Andrews, el Departamento de Desarrollo Urbano y de Vivienda de los Estados Unidos, La Compañía para el Desarrollo de la Vivienda de Long Beach, y la Fundación Menorah para la Vivienda se reunieron con miembros del público para inaugurar el edificio de vivienda para adultos mayores Long Beach Senior Housing. El complejo habitacional se encuentra cerca del transporte público, zonas de compras, el Centro Médico Memorial de Long Beach, el Parque Memorial de los Veteranos, y la sede Burnett de la Biblioteca Pública, permitiendo a los adultos mayores a mantenerse activos y disfrutar de una mejor calidad de vida.



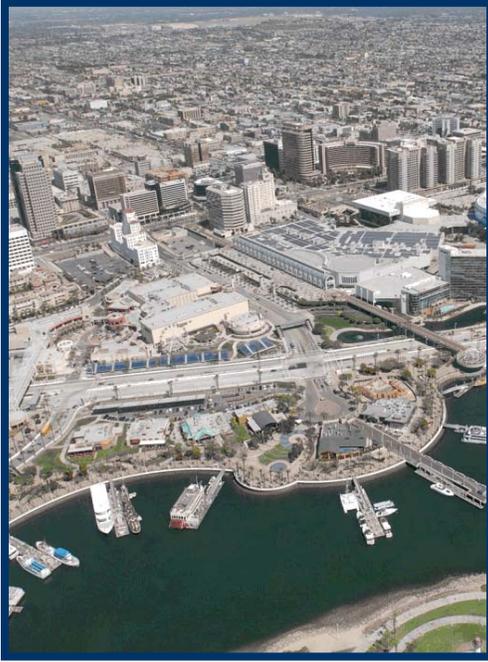
¿Tiene una pregunta o comentario sobre nuestro departamento?

Deseamos escuchar su opinión.

Llámenos al
(562) 570-LBDS

Envíenos un e-mail a:
LBDS@longbeach.gov

Planes Comunitarios para el Futuro del Centro



El centro de Long Beach: Un sitio lleno de actividad afincado en el espíritu de un pasado ilustre y propulsado hacia adelante por la ambiciosa energía de las mentes selectas e imaginativas que habitan esta creciente metrópolis cosmopolita.

Para mejorar aun más las vidas de quienes viven, trabajan, y se divierten en el centro de la ciudad, el personal de Los Servicios de Desarrollo de Long Beach se ha embarcado en el exhaustivo proyecto Plan Comunitario para el Centro. Este esfuerzo de colaboración entre el personal y la comunidad en general tiene como objetivo crear una visión para la zona a largo plazo y establecer metas elevadas pero alcanzables, que cuidadosamente equilibrarán la preservación de la zona histórica del centro,

y a la vez abrirán las puertas a complejos sostenibles y de calidad para el futuro. El plan visualiza urbanizaciones de usos mixtos que incorporarán estrategias de revitalización orientadas a abordar temas de estacionamiento, diseño urbanístico, utilidades orientadas hacia el peatón, y altura y diseño del paisaje urbano.



El borrador del Plan Comunitario para el Centro se encuentra disponible en la dirección: http://www.lbds.info/planning/advance_planning/downtown_community_plan/. Los comentarios sobre el plan pueden ser enviados a DTCommunityPlan@longbeach.gov. En julio, el borrador será presentado en distintos foros públicos. Con aporte de la comunidad, nos esforzamos por mejorar el centro utilizando estrategias audaces y al mismo tiempo implementamos cambios al centro a corto y largo plazo.



Por favor acompañe al personal de LBDS a las reuniones y charlas sobre el borrador del plan durante las siguientes reuniones públicas.

16 de julio, 5:00 PM
La Junta de Planificación
Cámaras Concejales,
Municipio, 333 W.
Ocean Blvd.

20 de julio, 9:00 PM
Consejo de la Agencia
de Reurbanización
Cámaras Concejales,
Municipio, 333 W.
Ocean Blvd.

22 de julio, 6:00 PM
Reunión Pública sobre
el Plan Comunitario
para el Centro
Primera Iglesia de la
Congregación, Sala
Patterson, 241 Cedar
Ave.

ArtExchange trae galerías, estudios, y clases al centro

Por favor acompañe al RDA y a la concejal por el 2do Distrito Suja Lowenthal para saber más acerca del Proyecto ArtExchange – un complejo artístico en colaboración, sugerido para la esquina sureste de la Calle 3ra y el Bulevar Long Beach. Esta reunión también discutirá el proceso de revisión ambiental para el proyecto.

30 de junio, 5:30 PM
Museo de Arte Latinoamericano
628 Avenida Alamitos

Los planes de diseño han sido revelados para el nuevo e innovador proyecto denominado ArtExchange, que estará localizado en la esquina sureste de la calle 3ra y Bulevar Long Beach. El concepto para ArtExchange nació con la intención de crear una sede central para el desarrollo y la producción de arte por artistas locales. Las metas del proyecto son crear un espacio de trabajo permanente y asequible para artistas, el cual generará una fuente de arte de calidad y educación de las bellas artes para toda la Ciudad de Long Beach.



ArtExchange promoverá una comunidad artística en Long Beach y vinculará a la existente comunidad artística de East Village con el centro. El proyecto funcionará bajo el modelo empresarial con fines lucrativos, en el cual los artistas venderán sus piezas directamente al público y tendrán la oportunidad de establecer contactos. El complejo incluirá estudios de arte para mostrar las piezas y espacio de trabajo, espacio de galería, una tienda de regalos, y una sala de usos múltiples que se podrá expandir hacia el patio

adyacente y que también podrá utilizarse en eventos. Otro componente será un taller para la producción de vidrio y cerámica, demostraciones, y clases.

Que sea sostenible (ecológico) será un componente clave del proyecto ArtExchange, y otra meta es obtener la certificación LEED (liderazgo en energía y diseño ambiental) a nivel plata como mínimo. La obra utilizará parte del edificio histórico que se encuentra en el lugar, incluyendo los primeros cien pies del lado oeste del edificio existente, y la fachada ubicada sobre el Bulevar Long Beach. El proyecto será de planta abierta para aprovechar el sistema de estructura abierta sin obstrucciones físicas, y se construirán estudios y otros espacios con un sistema de paredes móviles para permitir que las áreas se adapten a futuras necesidades. El proyecto también será diseñado en cumplimiento del código municipal de Long Beach para edificios ecológicos.



Planificación de Proyecto

Solicitudes NUEVAS – Recibidas en junio

Distrito Concejal 1

495 The Promenade North

Revisión al Plano Conceptual del Lugar para un edificio de 5 pisos y 35,000 pies cuadrados de uso múltiple con el primer piso para uso comercial y 21 unidades habitacionales arriba.

Revisión al Plano Conceptual del Lugar

Contacto: *Angie Zetterquist*

350 Esther Street

Petición de Variación Estándar para permitir el retraso de 5' yardas traseras (en lugar de 20') conjuntamente con la ampliación a una estructura existente.

Audiencia Pública del Administrador de Planificación Urbana

Contacto: *Angie Zetterquist*

Distrito Concejal 2

1506 E. Broadway

Modificación a un aprobado centro de telecomunicación inalámbrica pidiendo la instalación de tres antenas adicionales y tres antenas microondas arriba de un existente edificio de tres pisos de uso múltiple.

Revisión al Plano del Lugar por Personal

Contacto: *Monica Mendoza*

555 E. Ocean Boulevard

Modificación a un aprobado centro de telecomunicación inalámbrica pidiendo la instalación de tres antenas adicionales y tres antenas microondas arriba de un existente edificio comercial de 9 pisos.

Revisión al Plano del Lugar por Personal

Contacto: *Steven Valdez*

600 E. Broadway

Revisión al Plano Conceptual del Lugar para un mercado Von's de 47,500 pies cuadrados con estacionamiento de 128 espacios en el techo.

Revisión al Plano del Lugar por Personal

Contacto: *Mark Hungerford*

Distrito Concejal 3

5500 E. Atherton Street

Modificación a un aprobado centro de telecomunicación inalámbrica pidiendo la instalación de tres antenas adicionales y tres antenas microondas arriba de un

edificio comercial de cuatro pisos.

Revisión al Plano del Lugar por Personal

Contacto: *Scott Kinsey*

Distrito Concejal 5

3401 N. Studebaker Road

Petición para un Permiso de Uso Condicional para instalar un nuevo mono pino de 60 pies de altura con 12 antenas tipo panel y una antena GPS en el terreno de una iglesia.

Audiencia Pública de la Comisión de Urbanismo

Contacto: *Cuentin Jackson*

6226 E. Spring Street

Modificación a un aprobado centro de telecomunicación inalámbrica pidiendo la instalación de tres antenas adicionales y tres antenas microondas arriba de un existente edificio comercial.

Revisión al Plano del Lugar por Personal

Contacto: *Scott Kinsey*

Distrito Concejal 6

2200 Pacific Avenue

Modificación a un aprobado centro de telecomunicación inalámbrica pidiendo la instalación de tres antenas adicionales y tres antenas microondas arriba de un edificio comercial de un piso.

Revisión al Plano del Lugar por Personal

Contacto: *Monica Mendoza*

1305 E. Pacific Coast Highway

Petición para un Permiso de Uso Condicional para instalar un nueva marquesina digital en el Colegio Comunitario de Long Beach.

Audiencia Pública de la Comisión de Urbanismo

Contacto: *Jorge Ramirez*

Distrito Concejal 8

5390 Linden Avenue

Modificación a un aprobado centro de telecomunicación inalámbrica pidiendo la instalación de tres antenas adicionales y tres antenas microondas dentro de una estructura de torre de campana.

Revisión al Plano del Lugar por Personal

Contacto: *Jorge Ramirez*

INFORMACION DE CONTACTOS:

Mark.Hungerford
@longbeach.gov
(562) 570-6439

Cuentin.Jackson
@longbeach.gov
(562) 570-6345

Scott.Kinsey
@longbeach.gov
(562) 570-6461

Monica.Mendoza
@longbeach.gov
(562) 570-6134

Jorge.Ramirez
@longbeach.gov
(562) 570-6952

Steven.Valdez
@longbeach.gov
(562) 570-6571

Jeff.Winklepleck
@longbeach.gov
(562) 570-6607

Angie.Zetterquist
@longbeach.gov
(562) 570-6553

Reuniones Públicas Programadas para julio

Junta de la Agencia de Reurbanización

Reunión cancelada el lunes 6 de julio

Lunes, 20 de julio a las 9:00 AM

- Elecciones para elegir al presidente y vicepresidente del Consejo de la Agencia de Reurbanización
- Presentación del reporte trimestral de los Asociados del Centro de Long Beach (DLBA)
- Presentación del Plan Comunitario para el Centro
- Audiencia Pública: Acuerdo de Participación del Propietario de Cowelco, 1328 - 1340 Canal St.
- Aprobar y autorizar una enmienda al contrato con la empresa Overland, Pacific, and Cutler, Inc. para la adquisición de propiedad, reubicación, despeje de sitio, y servicios de administración de propiedades
- Acuerdo de Compra y Venta con Lewis y Donna Sherrill, 1461-1465 Cota Ave.

Próxima Reunión lunes, 3 de agosto a las 9:00 AM

Comisión de Planificación

Reunión Cancelada el jueves, 2 de julio

Jueves, 16 de julio a las 5:00 p.m.

1er Distrito

1425 Magnolia Avenue

Petición de un Permiso de Uso Condicional para permitir el uso de cambio de cheques dentro de un existente mercado.

Contacto: Steve Valdez

3er Distrito

6520 E. Bayshore Walk

Peticiones para un Permiso para el Desarrollo Costero Local y Mapa de Parcela Tentativo para convertir dos unidades habitacionales en condominios.

Contacto: Monica Mendoza

7mo Distrito

3377 Long Beach Boulevard

Petición de un Permiso de Uso Condicional para instalar una pantalla LED doble, iluminada para la autopista.

Contact: Jeff Winklepleck

Administrador de Zonificación

Lunes, 13 de julio a las 2 p.m.

Lunes, 27 de julio a las 2 p.m.

Ningún caso se encuentra en la agenda de audiencias de julio del Administrador de Planificación Urbana.

La Junta de Planificación se reúne el 1ro. y el 3er. Jueves de cada mes a las 5:00 PM en las Cámaras Concejales del Municipio.

La Junta de RDA se reúne el 1ro. y el 3er. Lunes de cada mes a las 9:00 AM en las Cámaras Concejales del Municipio.

Las Audiencias Administrativas de Zonificación toman lugar el 2do. y 4to. Lunes de cada mes a las 2:00 PM en el Municipio en la Sala Grande de Conferencias del 7mo. Piso.

Las agendas están sujetas a cambio. Para mas información sobre cualquiera de estos temas en la agenda, comuníquese con nuestro departamento al (562) 570-LBDS o visítenos en la pagina de Internet: LBDS.LongBeach.gov



Futuras Reuniones y Eventos de LBDS julio 2009

<u>jueves, 2 de julio</u> 6:00 p.m.	Comité del Área de Proyecto Central 1900 Atlantic Ave., 2do. Piso
<u>viernes, 3 de julio</u>	EL MUNICIPIO ESTARÁ CERRADO POR EL FERIADO DEL 4 DE JULIO
<u>miércoles, 8 de julio</u> 5:00 p.m.	Comité del Área de Proyecto Westside LBPD Subestación West, 1835 Santa Fe Ave.
<u>lunes, 13 de julio</u> 2:00 p.m.	Audiencia Administrativa de Zonificación Municipio, Sala de Conferencias 7mo. Piso
<u>jueves, 16 de julio</u> 5:00 p.m.	Comisión de Planificación Municipio, Cámaras Concejales
<u>lunes, 20 de julio</u> 9:00 a.m.	Junta de la Agencia de Reurbanización Municipio, Cámaras Concejales
<u>miércoles, 22 de julio</u> 6:00 p.m.	Reunión Pública sobre el Plan Comunitario para el Centro Primera Iglesia de la Congregación, Sala Patterson 241 Cedar Ave.
<u>jueves, 23 de julio</u> 6:30 p.m.	Comité del Área de Proyecto North LBPD Subestación North, 4891 Atlantic Ave.
<u>lunes, 27 de julio</u> 2:00 p.m.	Audiencia Administrativa de Zonificación Municipio, Sala de Conferencias 7mo. Piso
<u>viernes, 31 de julio</u>	EL MUNICIPIO ESTARÁ CERRADO VIERNES DE PARO TÉCNICO

333 West Ocean Blvd.
Long Beach, CA 90802
T: 562-570.LBDS
F: 562-570-6205

lbs.longbeach.gov

**EDITORIA DEL
NOTICIERO:**
Victoria Ballesteros

**EQUIPO DEL
NOTICIERO:**
Cassie Perez-Harmison
Mark Hungerford

*Enviamos nuestro
especial agradecimiento
a Pear Utrapiromsuk por
sus contribuciones para
el noticiero de este mes.*

Para copias de este
noticiero, contacte a
Cassie al 570-6472
ó visite
lbs.longbeach.gov

